

5) Robert Bosch FE Eisenach GmbH

Robert-Bosch-Allee 1
99817 Eisenach
PHONE 03691/64-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

10) Your sign
11) Your Order No.
550003918602
Date
16.11.2017

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Par number customer

1 0261.230.503 U72 2517262301

120212744
50033880038

Delivery note no

1031373

Page 1

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LK2 Z abs Sov KZA
1000911829 0091020720 D3

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place
EhP / GmbH

20) Incoterms 2010
Delivered at pl 1 EPP
21) Packing type
Destination

23) Total weight kg
gross 153,5 net 81,3

26) Receipt/unload-point

14249

29) Description of delivery

Druck- /Temperatursensor

30) Quantity

1.768

40) Receiver notes

Qty (ls) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1463
Quantità effettiva: 1
Tipo Imballaggio: ☒ ☐
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 01/11
Firma W

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Test report

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

BVE13384



N1031373

**BOSCH****Sonderfahrt**Auftrags-Nr. **1 / 83530**

Seite 1 von 1

04.01.2019

Eisenach (EhP)
AusgangsfrachtAussteller / Tel.-Nr. **Hahn, Justin (EhP/LOP1)****PS:**
+49(3691)64-4019Ladezeit **04.01.2019 17:30**Entfernung (km) **1635**Kostenstelle **816980**Abholplatz **EhP Halle 103**Werk bezahlt Anteil **100 %**Papiere **Versandbüro Eh103**

Kunde / Lieferadresse	Firma / Adresse / ID	Eintreffdatum Soll	Ansprechpartner
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)	1000911829	07.01.2019 06:00	

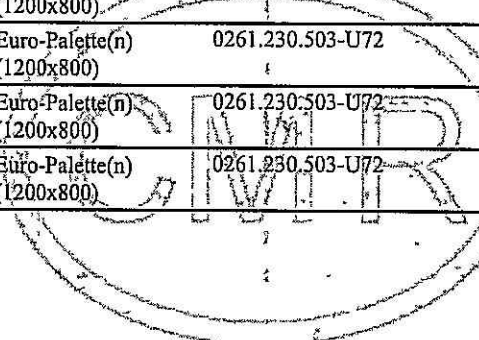
Spedition	Ansprechpartner	Tel.-Nr.
Spedition InTime	Leipzig Dispo Customer.leipzig@intime.de	Phone: +49 561 94989-0
Lieferart	Standard / Bus	

Kennzeichen	abgegangen
Fahrer	eingetroffen
Handy-Nummer	Unterschrift

Lieferposition(en)								
Lieferschein	Material-Nr	Menge	PAE	Anzahl PAE	Gewicht (kg)	Dimension (L x W x H)	Eintreffdatum (soll)	Kunde (ID / Name)
1191012353	0261.230.503-U72	2720	EURO	1	211	120 x 80 x 75 cm	07.01.2019 06:00	1000911829 / Magna PT S.p.A.
1191031373	0261.230.503-U72	1768	EURO	1	211	120 x 80 x 75 cm	07.01.2019 06:00	1000911829 / Magna PT S.p.A.
1191018884 ✓	0261.230.491-U72	2720	EURO	1	211	120 x 100 x 40 cm	07.01.2019 06:00	1000911829 / Magna PT S.p.A.
1191031203	0261.230.491-U72	2176	EURO	1	211	120 x 100 x 40 cm	07.01.2019 06:00	1000911829 / Magna PT S.p.A.
Summe			EURO	4	844			
					844			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Fahrzeugelektrik Eisenach GmbH Robert-Bosch-Allee 1 D-99817 Eisenach				Internationaler Frachtbrief intern: 6850408 extern: 1/83530 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA TRANSMISSIONS SYSTEMS VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer inTime Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1 D 30916 Isernhagen Tel.: +49 (0) 5136 / 9757 - 0 Fax: +49 (0) 5136 / 9757 - 149			
3 Auslieferungsort des Gutes I 70026 Modugno				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Ort und Datum der Übernahme des Gutes D 99817 Eisenach 4.1.2019 18:00				18 Vorbehalte und Vermerke des Frachtführers			
5 Beigefügte Dokumente							

6 Kennzeichen und Nummern	7 Anzahl Packst.	8 Art der Verpackung	9 Offizielle Benennung	10 Statistik-Nr.	11 Bruttogewicht (kg)	12 Umfang in m³
LS-Nr. 1191031203	1,00	Euro-Palette(n) (1200x800)	0261.230.503-U72		211,00	120 x 80 x 40
LS-Nr. 1191018884	1,00	Euro-Palette(n) (1200x800)	0261.230.503-U72		211,00	120 x 80 x 40
LS-Nr. 1191031373	1,00	Euro-Palette(n) (1200x800)	0261.230.503-U72		211,00	120 x 80 x 75
LS-Nr. 1191012353	1,00	Euro-Palette(n) (1200x800)	0261.230.503-U72		211,00	120 x 80 x 75



UN-Nummer	Ben. s. Nr.9	Gefahrenzettelmuster-Nr.	Verpackungsgruppe	19 zu zahlen vom	Absender	Währung	Empfänger
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen				Fracht			
				Ermäßigung			
				Zwischensumme			
				Zuschläge			
				Nebengebühren			
				Sonstiges			
				Gesamtsumme			

14 Rückerstattung		20 Besondere Vereinbarungen	
15 Frachtzahlungsanweisungen frei unfrei			

21 Ausgefertigt in D 99817 Eisenach		am: 4.1.2019 18:00	24 Güter empfangen am 07.01.2019 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 07.01.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers
22 Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers	

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung (mit Grenzübergängen) von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger			

26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift				Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift											
27 Amtliches Kennzeichen																			
KFZ																			
Anhänger																			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT			

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 0091020720

Robert Bosch FE Eisenach GmbH
EhP / GmbH
Robert-Bosch-Allee 1
99817 Eisenach
Sachb.:
Tel : 03691/64-4363 Fax: - 0

3) Speditionsauftrags-Nr.

4) Nr. Versender beim
Versand-speditur:

TRANSPORTAUFTRAG

6) Datum 04.01.2019 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Speditur-Nr. 655127

In Time Express Logistik GmbH
Oldenburger Allee 31
DE 30659 Hannover

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur:
Incoterm: DAP Empfangsort
EhP-SOFA: 83530

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

5) Beladestelle

EhP - Eh103

8) Sendungsnummer 10552932

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Anliefer-/Abladestelle

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249/14249/14249

18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
1012353	1	Europalett	2	0261230503U72D3 PS	31	211,0
EA2932				2517262301		
1018884	1	Europalett	2	0261230491U72D3 PS	31	211,0
EA2932				2517254501		
1031203	1	Europalett	2	0261230491U72D3 PS	31	175,0
EA2932				2517254501		
1031373	1	Europalett	2	0261230503U72D3 PS	37	153,5
EA2932				2517262301		
	4	Lg.Kunde od. Benennung Europalette	-	Leergut RB 1200X800X1 6099100063		

25) Summe

26) Rauminhalt in cdm

Folgeblatt

Summen

27)

28)

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur
Geliefert benannt
Modugno (BA)

32) Warenwert für Versicherung

33) Transportversicherung vom Speditur
zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

07 GEN 2019
"Provato con riserva di
verifica su qualità e quantità"

36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602

38) Transportmittel-Nr.

37) Kontierung

39) LKW-Code

40) Versandart

LKW-Sammelladung

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäsem Zustand erhalten

Firmenstempel/Unterschrift.

44) Die Sendung enthält

davon getauscht

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.

46) Für Warenempfänger Leergut

2) Lieferanten-Nr.



V0091020720

10) Speditur-Nr.



0000655127

8) Sendungsnummer



2S10552932

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

1) Versender/Lieferant Robert Bosch FE Eisenach GmbH EhP / GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach Sachb.: Tel : 03691/64-4363 Fax: - 0		2) Lieferanten-Nr. 0091020720		3) Speditionsauftrags-Nr. Sender VAT-ID Empfänger VAT-ID 4) Nr. Versender beim Versand-speditur:	
5) Beladestelle EhP - Eh103		6) Datum 04.01.2019 7) Relations-Nr.		TRANSPORTAUFTRAG	
8) Sendungsnummer 10552932		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 655127 In Time Express Logistik GmbH Oldenburger Allee 31 DE 30659 Hannover		11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)	
14) Anliefer-/Abiade stelle Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Incoterm: DAP Empfangsort EhP-SOFA: 83530			
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt Folgeblatt 1	23) Lademittel gewicht kg
	4 72	Palettendeckel - 1204X80 6099101208 Kunststoffbehälter 6099506147			
				Frachtpfl. Gew.: 750,6	
25) Summe		4		26) Rauminhalt in cdm	
				Summen 27) 130 28) 750,5	
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme		35) Anlagen KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 07 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di validità e quantità"			
36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602 37) Kontierung		38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code LKW-Sammelladung 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl.			
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten					
Firmenstempel/Unterschrift.					
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)			
Datum Uhrzeit Unterschrift		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
45) Gerichtsstand Stuttgart, Es gilt deutsches Recht als vereinbart.				46) Für Warenempfänger Leergut	

2) Lieferanten-Nr.



V0091020720

8) Sendungsnummer



2S10552932

10) Spediteur-Nr.



0000655127

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN		TransportNo: 10552932	04.01.2019	17:02	
			Page	1	
Supplier -plant:		Receiver -Plant cust.:	Unloading pt:		
" -NO: 0091020720		-Number: 1000911829	Storage :	14249	
Robert Bqsch FE Eisenach GmbH		Magna PT S.p.A.	Usage place :	truck collect.	
EhP - Eh103		Via dei Ciclamini, 4	Shippingtype:	In Time Express	
Robert-Bosch-Allee 1		70026 Modugno (BA)	Carrier :	In Time Ex	
99817 Eisenach			-Number:	751	
			Tran.-weight gr:		
D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Consignment	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier	
01012353	2517262301	2720	ST	S / Druck-/Temperatursensor	550003918602
04.01.19	0261.230.503-U72D3				
001	VP: 1 - EW	X		0 60991000063	
	VP: 20 - EW	X		136 6099506147	
	VP: 1 - EW	X		0 6099101208	
01018884	2517254501	2720	ST	S / Druck-/Temperatursensor	550003918601
04.01.19	0261.230.491-U72D3				
001	VP: 1 - EW	X		0 60991000063	
	VP: 20 - EW	X		136 6099506147	
	VP: 1 - EW	X		0 6099101208	
01031203	2517254501	2176	ST	S / Druck-/Temperatursensor	550003918601
04.01.19	0261.230.491-U72D3				
001	VP: 1 - EW	X		0 60991000063	
	VP: 16 - EW	X		136 6099506147	
	VP: 1 - EW	X		0 6099101208	
WE:		Quantitycheck:		Ratingcheck :	

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN		TransportNo: 10552932	04.01.2019	17:02
			Page	2
Supplier -plant:		Receiver -Plant cust.:	Unloading pt:	
-No: 0091020720		-Number: 1000911829	Storage :	14249
Robert Bosch FE Eisenach GmbH		Magna PT S.p.A.	Usage place :	truck collect.
Ehp - Eh103		Via dei Ciclamini, 4	Shippingtype:	In Time Express
Robert-Bosch-Allee 1		70026 Modugno (BA)	Carrier :	In Time Ex
99817 Eisenach			-Number:	751
			Tran.-weight gr:	

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier			Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	Consignation
01031373	2517262301		1768	Druck-/Temperatursensor	550003918602
04.01.19	0261.230.503-U72D3				
001	VP: 1 - EW		X	0	6099100063
	VP: 13 - EW		X	136	6099506147
	VP: 1 - EW		X	0	6099101208
	VP: 3 - EW		X	0	6099506147

***** E N D *****

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

TRANSPORT PRESTIGE LTD
GREAT PORTLAND STREET 85
W1W 7LT LONDON

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) INTIME EXPRES LOG. SIK GMBH 30445 - NURNBERG AM FLAC - MOOD 2 GERMANY				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)																																			
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA TRANSMISSIONS 30026 - MODUGNO SYSTEMS VIA DEL CICLAMINI 4 ITALY				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) TRANSPORT PRESTIGE LTD GREAT PORTLAND STREET 85 W1W 7LT LONDON NR REJ.: DW 233 XL																																			
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO - ITALY				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)																																			
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, data) 05.02.19				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																			
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																							
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 4		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 1		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing PAL		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods																																	
10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 844 kg		12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																			
Numer UN Nummer UN Number UN		Patrz punkt 9 Bez s.Nr.9 Look point 9...		Klasa Klasse Class		Grupa pakowania Verpackung gruppe The packing group																																	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																			
14 Postanowienia co do przewozu Frechtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage Przewóz zapłacony /hol/ Carriage paid Przewóz niezapłacony /Unhol/ Carriage forward				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by</th> <th style="width: 20%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width: 20%;">Waluta/Währung /Currency</th> <th style="width: 30%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewóz /Fracht /Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty /Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo /Zuschläge/ Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty /Nebengebühren /Suppl. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem /Gesamtsumme /Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewóz /Fracht /Carriage charges				Bonifikaty /Ermäßigungen Deductions				Saldo /Zuschläge/ Balance				Dopłaty /Nebengebühren /Suppl. charges				Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem /Gesamtsumme /Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																				
Przewóz /Fracht /Carriage charges																																							
Bonifikaty /Ermäßigungen Deductions																																							
Saldo /Zuschläge/ Balance																																							
Dopłaty /Nebengebühren /Suppl. charges																																							
Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous																																							
Ubezpieczenie																																							
Razem /Gesamtsumme /Total to be paid																																							
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in NURNBERG dnia 05.1.19 am on				15 Zapłata /Rückerstattung /Cash on deliver Via del Ciclamini 4 - 30026 Modugno (BA)																																			
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender INTIME EXPRES LOG. SIK GMBH 30445 - NURNBERG AM FLAC - MOOD 2 GERMANY				23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier TRANSPORT PRESTIGE LTD GREAT PORTLAND STREET 85 W1W 7LT LONDON																																			
24 Przesyłka otrzymano /Gut empfangen /Goods received 07 GEN 2019 Miejsowość /Ort /Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																							

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posłania załącznika, należy podać w odrębnym wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Rubryki obciążone (ciężary) liniami wypakowania przewoźnika
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces marked with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
 einschliesslich
 including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

spoko.pl

Zakład Poligraficzny MARGRAF
 62-800 Kalisz, ul. Chopina 1
 tel. 511269449, e-mail: margraf@spoko.pl